

أحد مَسُوْفَة أميراً على جماعة فجعل عليه ثوباً وعمامة وسروالاً  
كلها مصبوغة واجلسه على درقة ورفعته كبراًء قبيلته على  
رؤوسهم وبهذه البلدة قبر الشاعر المفلح ابى اسحاق الساحلى  
الغرناطى المعروف بببلده بالطوئجن وبها قبر سراج الدين بن  
الكوكب أحد كبار التجار من اهل الاسكندرية ،

حكاية كان السلطان منسى موسى لما حج نزل بروض لسراج  
الدين هذا ببركة الحبش<sup>(1)</sup> خارج مصر وبها ينزل السلطان  
واحتاج الى مال فتسلفه من سراج الدين وتسلف منه امرأوة  
ايضا وبعث معهم سراج الدين وكيله يقتضى المال فاقام بمائى

Je me trouvai chez lui un jour qu'il nomma un Messoûfite commandant d'une troupe; il le revêtit d'un habillement, d'un turban, de caleçons, le tout en étoffes de couleur, et il le fit asseoir sur un bouclier. Les grands de la tribu de ce Messoûfite le soulevèrent par-dessus leurs têtes.

On voit à Tonboctoû le tombeau du poète illustre Aboû Ishâk Assâhily Algharnâthy, ou originaire de Grenade, qui est plus connu dans son pays sous le nom d'Atthouwaïdjîn. On y remarque aussi le tombeau de Sirâdj eddîn, fils d'Alcouwaïc, un des principaux négociants, et natif d'Alexandrie.

## ANECDOTE.

Lorsque le sultan Mensa Mouça fit son pèlerinage, il s'arrêta dans un jardin que ce Sirâdj eddîn avait à *Bircat Alhabech*, ou l'Étang des Abyssins, à l'extérieur de la ville du Caire; c'est là que le sultan descend. Mensa Mouça eut besoin d'argent, et il en emprunta à Sirâdj eddîn; ses émirs en firent autant. Sirâdj eddîn expédia son mandataire avec eux, afin qu'il touchât la somme qui lui était due; mais ce